



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE CHILE



Yo sueño

Ilustraciones y relatos de mujeres del
Centro Penitenciario Femenino de San Joaquín



Proyecto Financiado
por el Fondo Nacional
de Fomento del Libro
y la Lectura
Convocatoria, 2016.

Biblioteca Escolar Futuro

julio, 2017

ISBN 978-956-14-2111-0

Edición

Francisca Vergara

Diseño

Valentina Gómez

Ángela Stewart

Corrección de textos

Luz Márquez de la Plata

Carola Oyarzún

Responsables de proyecto

Luz Márquez de la Plata

Francisca Vergara

Impresor

Salesianos Impresores S.A

#Yosueño

AGRADECIMIENTOS

A todas las mujeres que se hicieron parte de este proyecto a través de sus testimonios e ilustraciones.

A la escritora argentina, María Teresa Andruetto por visitar y compartir con las internas.

Al Liceo Santa María Eufrosia del Centro Penitenciario Femenino por el apoyo constante para la realización de los talleres.

Al Fondo del Libro y la Lectura por los recursos que permitieron la materialización de este proyecto.

Y a todos quienes hicieron que este libro se convirtiera en un sueño hecho realidad.



PRÓLOGO

María Teresa Andruetto

Escritora Argentina

Premio Hans Christian Andersen 2012

¿Por qué contamos?, ¿para qué sirve narrar?, ¿tiene alguna utilidad en la vida de una persona?, ¿por qué persistimos en contarnos historias a nosotros mismos? De niñas mi madre nos leía - a mi hermana y a mí - cuentos y nos hablaba de personas que había conocido. Eso me convirtió no solo en una lectora sino en una entusiasta receptora de historias de vida. Vidas felices o tremendas, dolorosas en las que sin embargo la luz de la esperanza se sostenía viva. Como las vidas de las mujeres que están en este libro, las que conocí en la cárcel de mujeres de Santiago. Mujeres con historias de lucha, de abatimiento, de despojo y de esperanza abriéndose paso hacia las bocas, buscando un lugar entre las letras.

Vamos a las palabras para saber acerca de nosotras mismas, para construir la novela de nuestras vidas, un relato que permita unir lo que hemos vivido, que le dé sentido, para intentar comprender lo más profundamente humano que habita en cada uno de nosotros. Eso es lo que pude ver - de la mano de la Biblioteca Escolar Futuro - en ese encuentro imborrable en la cárcel de San Joaquín, con mujeres que generosas hablaron de ellas mismas así como generosas, en este libro, buscaron escribirse.



PRESENTACIÓN

Ignacio Sánchez D.
Rector
Pontificia Universidad Católica de Chile



Cómo olvidar aquel 17 de agosto cuando inauguramos la Biblioteca Escolar Futuro del Centro Penitenciario Femenino de San Joaquín, y un grupo de mujeres interpretó la canción de Vicentico. Nunca aquella canción habría tenido tanto sentido como escucharla tras las rejas. Para nuestra comunidad universitaria fue un día que estará por siempre grabado en nuestra memoria. Desde entonces, hemos estado al interior de la cárcel y ahora en sus manos tienen el libro *#Yosueño* que reúne los testimonios de un grupo de mujeres que se encuentran privadas de libertad en la cárcel de

*Los caminos de la vida,
No son lo que yo esperaba,
No son lo que yo creía,
No son lo que imaginaba.*

mujeres de San Joaquín. Algunas se expresaron a través de las palabras y otras lo hicieron desde los trazos. Luego de meses de trabajo hoy nos encontramos frente a sus relatos e ilustraciones.

Esta publicación es de suma importancia para la UC. Con ella hemos querido mostrar al país, historias de mujeres, de madres, de hermanas, de hijas, que por distintas circunstancias hoy se encuentran cumpliendo una condena. Pero estar en la cárcel no es lo único que las une, sino que el ser mujeres con anhelos y sueños. A pesar de todo, ellas sueñan con un mundo diferente y son esos sueños de los que la UC ha querido ser partícipe.

Como dice la canción, los caminos de la vida no son lo que esperamos, pero este libro es un motivo de esperanza.



Los invito a recorrer sus páginas, sin prejuicios y abiertos a dejarse afectar por lo que cada una de ellas tiene que contar-nos o expresarnos.

Hoy con humildad y alegría, la UC remarca su compromiso con el desarrollo y la reinserción de las mujeres privadas de libertad.

REFLEXIÓN

Francisca Correa
Encargada de la Biblioteca Escolar
Futuro del Liceo Santa María Eufrasia,
CPF Santiago

¿Se encuentra belleza en momentos difíciles?

Esta es una pregunta que nos hace Patricia Lagos dentro de este libro. La respuesta a esta pregunta no puede ser cerrada y su complejidad es la que nos obliga a pensar no sólo en la realidad carcelaria como un lugar (con sus oscuridades y cerrojos), sino también como espacio donde se desarrolla la humanidad y su dignidad. ¿Hay entonces belleza en estos momentos? La hay, porque en esa humanidad radica la esperanza que debe movernos.

Las preguntas importantes nunca tienen respuestas sencillas o inequívocas y es en la búsqueda de sus posibles respuestas donde podemos hallar, de manera consciente, el modo de ir abriendo caminos y acciones que nos permitan restituir lo que nos ha sido arrebatado (la posibilidad de ser, en el caso de quien está privado de libertad) y de superar la opresión que impera no solo en las cárceles, pero que muestra su faceta más dura en ellas.

Estas preguntas y esas respuestas posibles, esa indagación de la realidad la permite el lenguaje, el poder decir y nombrar nuestro lugar en el mundo. Allí se encuentra la importancia de este libro: en abrir un espacio para que mujeres privadas de libertad puedan tomar la palabra. El valor de este libro, así, se desarrollará en plenitud cuando el lector complete el ciclo preguntándose también, indagando en esta realidad con todo el potencial poético, testimonial y veraz que poseen estas páginas. Aquí se encuentra la posibilidad de comprender que una persona privada de libertad no es una estadística numérica, no es lo que botó la ola, ni una anécdota de la crónica roja, sino que son seres humanos que forman parte de una realidad social, de un fenómeno complejísimo de marginación y violencia (antes y después de las rejas).

¿Se encuentra belleza en momentos difíciles? Este libro se encuentra lleno de belleza aun con su oscuridad. Es un libro lleno de indicios y huellas de esperanza, de experiencias poéticas, de belleza que ilumina la oscuridad causada por la infantilización, la droga, el abuso, la competencia y por uno y otro vicio latente en la cárcel.

Trabajando aquí en la biblioteca he compartido con muchas personas, rostros, ojos, tatuajes, modismos, he oído muchas historias, he sentido rabia y pena, me he reído también mucho, he sentido empatía y admiración. Uno se pregunta muchas cosas sobre lo que allí se vive y de cómo se llegó a cumplir una condena. Mucho mejor es que ellas hablen. Espero que este libro contribuya a darles voz, a poner en el centro sus cuestionamientos, preocupaciones y esperanzas, a visibilizar la humanidad que hay tras las rejas y a pensar juntos un mundo sin cárceles.



#1
Testimonios

TESTIMONIO ROMINA GONZÁLEZ

MI MADRE

Mi madre, mi héroe, ¡sí, lo es!, es admirable su fortaleza, su amor.

¿Cómo una mujer aparentemente frágil puede ser tan valiente?

Mi mamá... siempre me acuerdo cuando se levantaba en la mañana para ir a trabajar. Yo la sentía y bajaba para sentarme al lado de ella a observar cómo se maquillaba, para sentir su olor. Siempre ha sido vanidosa, preocupada de su imagen, su cabello negro, largo, su piel blanca y tersa, sus tacos, sus vestidos, su olor, ¡es tan linda!

Después de un buen rato ya estaba lista para salir a trabajar, me daba un beso y se iba. Cada día era igual. ¡No sé de dónde sacaba tanta fortaleza para continuar día tras día sin desfallecer, después del infierno que vivía cada noche con

mi papá, después de golpes, de insultos! Cada mañana estaba lista para continuar, pero siempre recuerdo sus ojos tristes, su expresión cansada fingiendo que todo estaba bien.

Por eso es y será siempre mi guerrera, mi admiración porque, a pesar de todo lo que vivió y sufrió, luchó por nosotros, jamás se rindió, jamás se ha rendido. Hasta en estos momentos de mi vida está conmigo, echándome porras y dándome ánimo y si yo soy la mujer fuerte que soy hoy, es gracias a ella.

En realidad, todo lo bueno que tengo y que soy se lo debo a ella. La amo con todo mi corazón y pido a Dios que jamás me falte.

¡Gracias mamá! 

TESTIMONIO ROMINA GONZÁLEZ

LA CASA

La casa nueva... ¡qué momento más feliz! Con mis hermanos corríamos y nos reíamos por toda la casa. Aún no podíamos creer que estábamos ahí, que teníamos nuestra propia casa, con nuestro propio baño, nuestra pieza. ¡Era un sueño! Nos abrazábamos, llorábamos, nos mirábamos con una felicidad que jamás habíamos experimentado.

Mi madre lloró, se sentía orgullosa. ¡Por fin lo logré!, decía para sí misma, pero yo lo noté, noté su felicidad y esa expresión suya de paz, de satisfacción, quedó en mi mente hasta hoy.

Después de todo ese momento feliz comenzamos a bajar los muebles (jajaja). ¡Qué muebles si no teníamos nada! Bajamos una mesa chica, dos sillas a punto de desarmarse, un bolso, una tabla, un camarote, una cama, un ropero, una cocina a parafina. Eso era todo lo que teníamos así que comenzamos a colocar cada cosa en su lugar. Igual la casa se veía vacía, pero no nos importaba.

Algunas casas del pasaje estaban ya habitadas y con los días conocimos a los vecinos y nos hicimos amigos así que nuestro comienzo fue bueno.

Ese día que llegamos, mi mamá preparó un rico almuerzo que comimos todos juntos. Mi papá estaba lúcido como nunca y eso nos hacía feliz. Después de muchos años, por primera vez me sentía en familia, con mamá y papá juntos, tranquilos, sin gritos, sin peleas. ¡Fue genial! Nuestra primera noche plácida, fue irreal. Ver dormir a mamá y a papá juntos... no se imaginan lo feliz que me sentí aquel día. 

TESTIMONIO MARÍA SAAVEDRA

Todo parte desde el fallecimiento de mi madre. Fue una tarde de diciembre, un 28 de 2005. Yo estaba durmiendo y mi mamá me despertó para que almorzara y yo le dije que después, que en ese momento tenía mucho sueño. Después de un rato ella volvió a despertarme y me dijo que me dejaba la comida lista y yo abrí los ojos...

Al rato, como media hora pasó, vinieron a buscar a mi mamá una señora con su amiga. Yo me levanté y les dije que mi mamá no estaba, que había salido.

Cuando yo conversaba con las amigas de mi mamá, apareció una vecina corriendo desesperada diciendo: “atropellaron a la mamá de la Marité”...y otra vecina le dice: “¿a quién?”.... “a la Norma”.

Siii...yo no podía creer lo que había escuchado, no lo creía y hasta el día de hoy que es 21 de junio de 2016, no lo creo ni lo acepto.

Hoy, 21 de junio de 2016, estoy presa en la cárcel de mujeres, llevo 01 mes y días, mi condena es de 18 meses.

Entre el 2005 y el 2016 han pasado muchas cosas en mi vida, hubo muchos cambios, empezando por el rol que tomé como madre a los 15 años, ser una estudiante, hija, hermana y madre de ellas. En mis sueños estaba ser una modelo, pero no de discoteca sino de las grandes pasarelas. Yo era y sigo siendo una “señorita”, edwucada, con grandes valores y de muchos sentimientos, pero todo cambió cuando me metí en el mundo de las drogas.

Mi madre era una mujer luchadora, buena mujer, buena mamá, también era comerciante, le gustaba jugar, caminar y andar en bicicleta. Vendía todo lo que le ofrecían o compraba ella como calcetines, bolsas, coles, pastillas, etc. Se mezclaba con gente del ambiente, pero siempre era mi amiga, mi consejera, mi hermana, mi mamita la que me retaba, la que me enseñó el bien y el mal, pero que siempre quiso lo mejor para mí y que, días

antes de fallecer, me dijo que algún día me tocaría decidir qué camino escoger. Yo tomé una mala decisión y fue el mal, pero sin pensarlo sino que las cosas se dieron solas.

Mi mamá con mi papá se llevaban bien, nunca los vi pelear ni discutir, mi papá era un hombre muy trabajador y mis hermanas y yo nos llevábamos bien en esos tiempos, pero cuando yo era drogadicta noooo...

Ahora han cambiado mucho las cosas desde que yo estoy presa. Mi familia está conmigo, me vienen a ver, me mandan encomiendas, los llamo y conversamos de que yo he cambiado mucho en este poco tiempo porque ya no me drogo, que eso es lo más importante, a pesar de que igual he estado con abstinencia, pero lo he podido controlar.

Mi hermana me dijo que si seguía así me iba a dar la posibilidad de ser la madrina de mi “sobrihijo” porque así yo le digo al hijo de ella. Ahora eso es todo para mí, después de mis

hijas que para mí también son todo, y voy a cambiar. Cuando salga de aquí voy a trabajar para ellos y para mi familia y recuperar todo lo perdido y restaurar el daño que les hice.

Todo por ellos y recuperar al 100% a mis hijas porque ellas me tienen viva y pueden tener a su madre, pero yo no la puedo recuperar y me hace mucha falta así que me imagino cuánta falta le hago a mis hijas. Por eso, no más drogas ni malos tratos, puras cosas buenas para cuando salga de aquí y empezar DE NUEVO. 🦋



Me alegro mucho que hayan venido a darnos las clases, nos sirve mucho para nuestra mente y para desahogarnos, volver a ser niñas. Yo nunca había escrito mis cosas y ahora tengo mi propio libro con mis historias y escribo todo lo que siento. Escribir mi historia ha sido maravilloso, es lindo darse el permiso de acordarse de mi marido y mi papá que ya están muertos.

GINA

TESTIMONIO MARIXA ENCINA

Después de 4 años de mala vida que llevaba con gente que me hacía mal y por la cual dejé a mi familia completamente de lado, no me importaba nada de lo que pasaba con ellos, solo vivía mi vida como se me ocurriera, cometí uno y mil errores. Estuve un año presa jurándole al mundo que sería la última vez, pero me equivocaba, en ese momento me gustaba más la vida fácil y loca. El día 24 de Junio de 2013 me vine en libertad de esa causa y de errores en mi vida. Yo creía que todo sería más fácil, llegaría a la casa de mis padres y me recibirían como que nunca hubiese pasado nada, pero me había equivocado.

En primer lugar llegué donde mi mamá después de mucho tiempo sin vernos, y fue muy fría. Me fui con mucha pena ya que con lo que había pensado antes de eso, dependía lo que se viniera para mí de ese día en adelante.

Luego de ese episodio, con pena en mi corazón, me fui a la casa que en ese momento era mía, pero ya algo estaba claro: estaba en libertad. Pasaron así los días y meses de locura, desorden y bohemia ya que comencé a traficar. Era volver a lo mismo que me había llevado a perder mi libertad anteriormente y volví a caer presa. Aquí comienza mi verdadera historia.

Yo sin saber qué era lo que se venía de ahí en adelante, yo pensaba que me iría en libertad nuevamente, pero me

equiviqué, me condenaron después de 11 meses y unos días a 10 años y un día por tráfico y 18 meses más por tenencia de armas. Ya desde ese momento me hundí en el hoyo que pensé que era mi vida, solo quería morir ya que estaba o creía que estaba sola.

Pasaron los días en la cárcel de San Miguel y después me llegó el traslado al CPF de San Joaquín. Ya estaba mal en ese momento y aún no le tomaba el peso a lo que se me venía que eran los casi 15 años de mi condena: ¡quería morir! Así pasaron los días y llegó el día de mi traslado, día viernes 19 de Junio de 2015 a las 19:30 me estaban sacando de aquella unidad penal. Yo no quería, pero era algo que no tenía vuelta atrás. Sin saber lo que pasaría, me cambiaron y solo lloraba y lloraba.

Al pasar los días llegué a la sección COD donde conocí a la mujer que me cambiaría la vida. Después de unos problemas con compañeras, me fui a vivir con ella y otra amiga más. ¡Uf! yo sin saber que ella tenía una pareja, me acerqué a ella de la manera que yo quería. Ese fue el momento que dije que con ella seguiría hasta el último día.

El primero de Julio de 2015 comenzamos una relación, yo con algunos problemas en mi cabeza ya que la persona que me venía a ver no conocía la condición sexual que yo tenía.

Fue muy difícil contarle porque mi madre era homofóbica y tuve que tener pololos solo para aparentar y no llevarle la contra a ella. Pero lo que yo en realidad quería era estar con una mujer y con la que ya había conocido en este momento, mi princesa la Priscilla, mi bella mujer.

Así pasaron los días, con altos y bajos, pero más cosas buenas que malas. Se convirtió oficialmente en mi pareja, todos supieron, mis padres y hermanos. Pero lo que más me tenía nerviosa era que ella tenía tres hijos muy lindos, dos varones y una dama. Después de eso y con mucho nerviosismo los conocí y me aceptaron como lo que era, la pareja de su mamá y yo, más feliz que nunca, me convertí en la otra mamá de ellos. Pasaron los días y la Priscy me pidió que fuera su mujer, que nos uniéramos por el civil y así fue. Le dije en un primer momento que no, por el tiempo que yo tenía que hacer y a ella no le quedaba mucho. Pero al tiempo la Priscy cambió hartas cosas de su personalidad que me hicieron decirle que sí, que me quería casar con ella, que quería que fuera la mujer que me acompañara el resto de mi vida.

Así comenzamos los preparativos del gran día, muchos se oponían y la familia nos apoyó en todo sentido. Un viernes, dos semanas antes de la fecha, hablamos con el director del Registro Civil y nos confirmó que ese sería el gran día, así

que hicimos los preparativos de todo como las dos queríamos. Los nervios me comían, pero aun así no le tomaba el peso completamente.

Llegó el gran día, pero antes vino el señor de La Tercera a hacernos una entrevista y sacarnos fotos ya que era la primera Unión Civil en el recinto penal. Al otro día, y con mucho mucho nerviosismo, a las 11:30 de la mañana nos convertimos en una pareja felizmente unida y yo más feliz que nunca por el hecho de que tenía la familia que tanto quería, mi mujer y tres lindos hijos.

Al pasar la ceremonia y compartir con mi familia, nos fuimos a una pequeñita luna de miel (jiji), unos momentos de linda intimidad.

Así pasaron los días y a un mes ya de todo eso puedo decir que soy una mujer tremendamente feliz aunque estoy en este lugar. Solo esperando que llegue el momento de mi libertad y estar con la linda familia que tengo y con mi mujer, la amo y por siempre estaré ahí para ella y los hijos. 🦋

ENTRE LA TORRE 4 Y 5

Cuando te conocí eras una amiga incondicional, linda y tierna. Aún me acuerdo cuando me dijiste que tenía un mes para conquistarte y en menos de dos semanas ya lo había hecho. Era todo tan lindo. Mi mamá ya te había aceptado y aunque mucha gente nos quiso separar, no podían con nuestro gran amor. Pero yo era muy celosa y siempre te trataba mal por cualquier tontería.

Ya llevábamos dos meses y te levanté la mano. Nos llevaron a guardia interna y allí tú te fuiste para la torre 5 y yo me quedé con mi mamá en la torre 4. Al pasar los días te extrañé mucho y me fui para donde estabas tú. Llegué y tú estabas en el patio. Al verme no lo podías creer, pero aún con todo lo que había pasado nos perdonamos y seguimos juntas. Ya llevábamos cuatro meses y éramos muy felices y aunque a mí una compañera de la cárcel se me insinuaba yo solo tenía ojos para ti.

Gracias a ti salí de mi adicción que era la cocaína. Hasta que un día mis “amigas”, si es que se les puede llamar así,

me ofrecieron y caí en la tentación. Ese era día de visita. Tu mamá nos había traído una comida muy rica y tú la fuiste a calentar a la cocina. Yo me drogué y después bajé a la cocina donde tú estabas. Yo no fumaba cigarro pero como estaba bajo los efectos de la cocaína mi error fue ir donde ti fumando y tú me preguntaste: ¿Por qué fumas? Y yo te respondí, porque me dieron ganas de fumar, a lo cual tú me dijiste –muéstrame tus manos- yo te las mostré y estaba temblando. Ahí sonó el microondas y subimos a nuestro piso con la comida. Tú me serviste un plato lleno, pero yo no podía comer con lo drogada que estaba. Mi “amiga” me había dejado una dosis de coca en la ducha. Cuando la inhalé tu abriste la cortina. Al pillarme me golpeaste por lo que estaba haciendo, yo por mi parte, furiosa, subí hasta el cuarto piso y saqué un cuchillo, luego bajé donde tú estabas y te pegué muchas veces con ese cuchillo de mango negro que aún lo recuerdo.

Gracias a Dios no te pasó nada grave. Luego de eso no me querías ver, pero guardaste silencio y no le dijiste nada a la cabo. Después de unos días me perdonaste, pero nada volvió

a ser lo mismo. Ya no me mirabas igual y discutíamos por todo. El día del censo explotó todo, nos pusimos a pelear y nos dijimos que todo acabaría, yo volví a la torre 4 con mi mamá y tú te quedaste en la torre 5.

Pasaron los días sin hablar, hasta que un día me llegaron los rumores de que andabas con otra mujer. Hablé contigo y me dijiste que era mentira y que aún me amabas. Yo emocionada hice un cartel con tu nombre y un te amo que se veía desde la torre donde tú estabas, te asomaste por la ventana y me dijiste que tu corazón era mío... lloramos juntas a la distancia. Pero en la noche llamaste a tu tía y le dijiste que sacara el cartel porque a tu polola le molestaba. Al día siguiente te hablé por el patio y te pregunté qué te pasaba y tú respondiste –ya no te amo- . Ese fue el día más triste de mi vida, me sentí tonta y engañada... han pasado las semanas y aún no sé por qué me cuesta tanto superarte. ¿Será porque aún te amo? 



Este proyecto me logró sacar de aquí y gracias a él empecé a escribir

PRISCILLA

TESTIMONIO

XIMENA BENAVIDES

Pienso mil cosas y mil sentimientos avasallan mi mente y mi alma y no sé por dónde empezar. La verdad es que mi vida es un rompecabezas al que le faltan piezas, vacíos del pasado que redundan en el presente y en esta ocasión aún siento el sabor amargo del abandono y la soledad y me ahoga este sopor que de pronto no me permite avanzar.

Aprendí de mis errores que nunca aprendo y me envuelve una nube de tristeza y locura cuando se juntan, mi amor propio tiene sueños extraños. Tengo muchas cosas que decir y a la vez me quedo sin palabras porque en verdad, no me gusta contar mi historia, no porque sea buena o mala, sino porque siento que es tan mía, que pido perdón por ser egoísta, pero no quiero abrir una herida que está cicatrizando. Mi corazón es como una calle agrietada con huinchas alrededor que dice “disculpe las molestias, estamos en reparaciones”.

Pero sí puedo contar mi evolución desde lo más oscuro cuando fui amiga del tipo del tridente, cuando bailé con lobos en mi cabeza y solo alimenté al lobo de la oscuridad y de la desesperanza. Toqué fondo y en algún momento me sentí cómoda en él, hasta

que se prendieron luces de esperanza que vencieron mi lado oscuro y al lobo.

Porque en el fondo del abismo había una luz, ese arco iris que ilumina mi vida, mi hija Esperanza. Nada es por casualidad en la vida y ella es mi esperanza de vivir y de luchar todos los días de mi vida, ella es el aire que respiro; aún en su ausencia anhelo el día en que pueda besarla, abrazarla y decirle cuánto la amo y cuánto me hace falta, es la hoja de mi vientre que no se marchita jamás.

Me subí a un camión sin frenos y choqué llevando a cuestas a las personas que más he amado en mi vida. Enajenada, indolente e inconsciente de mi misma, destrocé mi vida y la de mi familia. En ese camión quedé en coma, pero pasó algo más fatal, mi madre chocó conmigo y la dejé partir. Paradójicamente es ella la que se arrancó del cielo a consolarme porque las madres todo lo perdonan y ella me perdonó todo. Tengo la convicción de que es así.

Atrapada en una burbuja de culpas y dolor, estaba completamente vacía, mi cuerpo estaba acá y mi mente más allá. No sé

cuándo, pero cuando estaba en el fondo me sentía cómoda en él. De pronto desperté y sentí que no me gustaba el sabor de la amargura. Preferí sentir el sabor de la cordura. Comencé a descubrirme y a no saber en verdad quién soy y lo que soy, pero este largo camino no lo he recorrido sola. Muchos ángeles que tengo, bajaron del cielo y descubrí el amor de Dios, cómo entró en mi corazón y ha ido llenando cada espacio vacío.

He ido restaurando cada grieta de mi alma y de mi piel y aunque en este momento me han vuelto desilusiones, tengo fe que todo pasará porque ningún dolor es igual a otro y todo pasa, el amor pasa, pero la pena también y ya mis caídas no son en camión, son solo en mi bicicleta y cuando me caigo, me paro, me sacudo y sigo caminando, porque así es la vida, llena de tropiezos. La clave es saber pararse con cordura y dignidad. 

TESTIMONIO GINA BRAVO

Hola! Me llamo Gina Bravo, nací el 15 de enero de 1981 a las 2:15 de la madrugada.

Mi vida empieza muy linda, lo tuve todo cuando chica. No conocí a mi papá, pero mi abuelo me crió. Él trabajaba de periodista en el diario La Nación, era fotógrafo y me dio todo: los mejores colegios, las mejores marcas, me lo dio todo.

Hasta que un día se enfermó cuando yo tenía 14 años. Ahí me junté con mi amiga y empecé a salir a robar... salía a las tiendas, supermercados y todo lo hacía por mi abuelo que en el fondo era mi papá.

Tiempo después conocí a mi marido Ricardo Chandía que en paz descansa. Él cambió mi vida, me lo daba todo y ayudaba a mi familia económicamente. Tuvimos dos hijos preciosos: Joshua y Nallely.

Hasta que un día 14 de julio a las 6:05 de la madrugada lo atropellaron y yo vi cómo fallecía. Joshua tenía un año y

medio y Nallely tenía tres meses...eran muy chiquititos cuando quedaron sin su padre.

Ahí cambió mi vida, empecé a drogarme con pastillas en el cementerio que quedaba al lado de mi casa. Me iba en la noche drogada al nicho de mi marido, ¡imagínese despertar en la mañana, lúcida al lado de la tumba de mi marido! Me volví loca y más encima se murió al frente de mi casa.

Y eso es todo, ahora es 2016 y estoy haciendo 18 meses por microtráfico, pero quiero hacer pura conducta para irme luego porque tengo cáncer y estoy enferma y mi mamá está metida en lavolz y me necesita y yo la amooooo con todo mi corazón.

Mis hijos están en un hogar y no he sabido nada de ellos. Mi vida no es nada sin ellos y todo por esta maldita droga y el fallecimiento de mi marido. Mi sueño es encontrar a mis hijos y cambiar mi vida siendo otra persona, ser alguien en la vida.

LO LOGRARÉ. SE PUEDE Y YO PUEDO. 🦋

TESTIMONIO ANÓNIMO

MI DIARIO DE VIDA

Bueno, en este lugar uno aprende a valorarse a uno mismo y a las personas que tienes a tu lado. Las mismas personas te hacen cambiar, yo he pasado muchas cosas buenas como malas, he sufrido, hasta hambre y frío he pasado.

La primera vez que llegué lloré porque nunca pensé que llegaría a este lugar, no hay noche que no llore por mi hijo. He peleado con gente, así como han humillado por la comida, y yo para evitar los problemas a veces prefiero no molestar a nadie.

En este lugar he realizado muchas cosas que nunca había hecho en mi vida. Gracias a Dios, él siempre está conmigo y siempre me pone a una linda persona en el camino.

No saben lo que sufro por no poder estar con mi familia y mi hijo. A veces uno se enamora pero la gente mala siempre está haciendo daño y destruyendo a mi familia. Cada día que pasa, sufro mucho y no puedo dejar de pensar en mi familia y mi hijo.

Deseo estar muy pronto con ellos y tengo mucha fe que Dios me va a ayudar, si ya pasé todo lo malo y ahora está todo en trabajar y estudiar. No me gustaría andar borrándome a pesar de que mi marido me hizo daño, me destruyó por completo. Cada día me doy fuerza para salir adelante. 🦋

TESTIMONIO ANÓNIMO

LA VIDA

Había una vez, una niña que tenía dos hermanos y ella era la mayor de ellos. Ella vivía con sus padres pero su madre cada vez que su padre se iba al trabajo, le golpeaba. La niña sufría mucho y cuando el padre llegaba de su trabajo, la abrazaba y ella aprovechaba de quejarse por los golpes que recibía durante el día. Hasta que un día sus padres decidieron separarse.

Su padre se quería llevar a la hija y los dos hermanos quedarse con la madre. Pero la niña a pesar de que su madre la golpeaba decidió quedarse con ella y su hermano, el del medio, se fue con su padre. Desde ese día mi niñez cambió mucho porque la madre me mandaba a pedir para tomar alcohol y sino llegaba con dinero me pegaba o echaba a la calle.

Hasta que un día la niña salió todo el día a pedir plata y lo que iba ganando se lo gastó en los videojuegos, se le había olvidado llevar dinero a la casa. A la niña le dio miedo volver sin

nada así que decidió ir a la comisaría para pedir ayuda, ella no quería que se llevaran presa a su mamá, así que decidió que lo mejor era que la llevaran a un hogar del SENAME.

Al otro día se la llevaron al Cod Pudahuel, ahí estuvo un tiempo y el padre al enterarse, la iba a ver a todas las visitas. Mi padre me decía que yo no me podía ir con él porque ya había rehecho su vida con otra mujer y el hijo de ella. 🦋

TESTIMONIO MARÍA CUADRA

Soy María Cuadra y quiero decir que estoy muy feliz en este taller.

¿La historia de mi vida? Soy una mujer adulta y a la vez muy sufrida. Estoy en este lugar por tonta, pero uno aprende cada día más de la vida.

Sólo sé que mi felicidad son mis hijos.

¡HIJOS LOS AMO! 🦋



*... puras cosas buenas para cuando salga de aquí y
empezar DE NUEVO*

MARIA

UN VIAJE MUY ESPECIAL

Empezamos un viaje a través de la Zona Austral, conocí lugares hermosos y mágicos junto a mi familia.

Uno de los momentos más hermosos junto a los que amo, osea mis hijos, hermanas, sobrinos y amigas... fue muy lindo y bello, conocí lugares que solo pensé que existían en las películas, fueron dos meses maravillosos llenos de alegría y travesuras. Mis hijos estaban muy felices, anduvimos por las Torres del Paine, una parte de Argentina, incursionamos en muchos lugares. Cada uno era una nueva aventura.

Hasta el día de hoy, después de siete años, aun lo recordamos con mucha felicidad yo y mis hijos. ¡Qué ganas de volver a vivirlo y estar todos juntos como si el tiempo no hubiera pasado nunca! Ya llegará de nuevo ese momento para disfrutarlo en familia y poder ser feliz nuevamente junto con los míos. 

EL NIDO ROTO

Yo era una paloma feliz hasta que me rompieron el nido ya que llegó una bandada de buitres y lo destrozaron todo. Desde ese día ha nacido mucha tristeza en mi pequeño corazón de paloma ya que he perdido a muchos de mis palomos, uno era el gran palomo, el otro mi palomo y los demás mis polluelos ya que no se nada de ellos Yo estoy en otro palomar al que no pertenezco, pero por lo que hacía, los buitres me trajeron a este palomar donde he conocido muchas palomas como yo a las que también las han arrebatado de sus palomeras.

Todas tienen grandes historias y penas, todas somos grandes palomas, fuertes y muy valientes, esto nos sirve de una gran experiencia de vida para contarles a los polluelos que vendrán detrás para que no hagan lo que yo hacía antes de llegar a esta jaula con barrotes que te tienen prisionera de espacio solamente porque de tu mente puedes volar hasta donde tu quieras, ser libre y volar y volar hasta donde tu quieras estar.

Yo siempre vuelo donde están todos mis palomos y palomas que amo y me siento muy feliz cuando los veo y los veo bien, se me alegra mucho mi corazoncito y hace que me despierte cada día con el ánimo de volver a verlos y ponerlos debajo de mis alas para abrigoarlos y guiarlos como debió haber sido siempre.

Ya aprendí la lección que todo lo que haces mal, se paga. Algunas lo pagan muy caro, por eso pretendo ser una mejor paloma cuando se abran los barrotes de esta gran reja que me atrapa todavía. Espero muy tranquila para ser una paloma feliz de nuevo. 

TESTIMONIO LESLIE VARGAS

Mi vida cambió desde que supe que iba a ser mamá. A pesar de que el padre de mi hijo me hizo un daño muy grande que en mi vida voy a poder superarlo, mi hijo me dio fuerza y alegría. En cada visita que lo veo me llena el corazón y es él que me da fuerza para seguir luchando y poder salir pronto de este lugar.

¡Cómo quisiera poder estar con él en este momento! Lo extraño y lo necesito, él es mi razón de vivir....

Estoy agradecida de Dios porque yo encontré a una personita a la cual amo. ¡Cómo quisiera volver a despertar al lado de mi hijo! Todo lo que hago es por él, lo extraño. Cada vez que hablamos me da alegría, pero a la vez penita, siento que yo le hago falta.

¡Es tan bello, está tan grande! Sólo Dios sabe cuánto me falta para irme y poder estar junto a él.

Te amo mi vida, eres lo más bello que tengo.
Te extraño. 

TESTIMONIO ANÓNIMO

NO VOLVERÉ

A veces tuve la impresión de estar sola, cada noche se hacía eterna. Un sin fin de palabras rebuscadas en la memoria, algunas eran las que me pronunciaba mi madre, otras de una voz desconocida que no lograba disipar de donde venían. Solo las oía y me decían que cuando fuera grande me convertiría en una mujer de bien, que sería buena madre, que sería excelente esposa, excelente compañera, amante, amiga.. no se si esa voz era de alguien que me conocía o quería. De tanto escucharla, ya era familiar, me gustaba oírla porque me decía cosas buenas y que yo sería buena.

Cuando entré en la adolescencia, creía que todo sería fácil pero la vida o el diario vivir mejor dicho, no es fácil. Te encuentras con cosas que no quisieras vivir... la muerte de mi hermano menor marcó mi vida para siempre. Por lo menos eso creía en ese momento, pensé que nunca más volvería a creer en Dios porque el me habría quitado al ser que yo más quería... sentí que me moría. Quería estar con él, no quería que se muriera.

Al reaccionar de este dolor, me di cuenta que tenía a mis padres y un hermano más y mi rabia se fue, salí adelante con mis estudios, me volví a enamorar de Dios y le pedí perdón por dejarme llevar por el dolor. Le pedí que me aliviara el alma y corazón, que no permitiera que nunca más un dolor así embargara mi alma.

Cuando me volví mujer me realicé como una buena hija, hermana, excelente amiga y me enamoré. Él era un buen chico, se notaba que me quería, me cuidaba, me protegía... cuando ya me había enamorado más de lo debido, volví a sufrir. Se alejó de mí y nunca volvió. Nunca pude averiguar en que me equivoqué.

Cuando ya había sufrido suficiente, me volví a levantar y volví salir adelante, dije.. ya basta, nada más, se acabó.

Tratando de encaminar mi vida otra vez.. lo conocí a él, el amor de mi vida. Nuestro comienzo fue extraño, él era muy

callado y triste, yo me acerqué y quise ser su amiga. Lo conseguí, fuimos por mucho tiempo amigos, hasta que un día nos dimos cuenta que no sentíamos lo mismo... era algo más fuerte, profundo, lindo. Oh! Señor, me volví a enamorar, pero esta vez fue diferente, él era mi mejor amigo, mi confidente, a quien yo le había hablado del amor en silencio, no lo podía creer, no sabía que hacer ni como decírselo. Pero no era tonto, se dio cuenta y cuando me lo dijo yo no sabía como reaccionar.

Comenzó un lindo pololeo de dos años, crecí como persona y como mujer. Mi cuerpo comenzó a cambiar, me sentía extraña. Cuando visité al médico me dio la noticia más maravillosa de toda mi vida... estaba esperando un hijo. La noticia era la mejor a mis 21 años de vida, esperar un bebé era mi última meta para poder realizarme como mujer.

Cuando mi primer hijo llegó a mi vida, me llené de dicha, lo cuidé, lo protegí, lo abracé, lo besé, era mi hijo un regalo de Dios, que se lo agradeceré toda la vida. Cuando volví a quedar embarazada, mi segundo hijo casi no nace, tuve un embarazo

muy complicado y de alto riesgo, pensé que lo perdería. Como había perdido uno antes que él, tuve que hacer mucho reposo, en realidad, todo mi embarazo estuve en reposo. Nació a los 8 meses de gestación, fue un embarazo y un parto muy diferente al primero, el necesitaba más amor, más apoyo y cuidado.

Ya tenía dos preciosos hijos, me dediqué a quererlos, guiarlos, enseñarles valores, darles un hogar tranquilo... el hogar que se merecían sin pedirlo. Cuando estaba tranquila, vino una crisis muy mala en mi matrimonio, donde existía la infidelidad por parte de mi marido, fueron 2 años terribles.

Hasta que un día, decidí luchar por lo que era mío y de mis hijos, él volvió a la casa y cuando estábamos organizándonos como familia, vino la linda sorpresa de otro embarazo, el tercero. También como los otros, fue diferente, era una niña, ahí mi dicha se volvió plena, hasta que cuando llevaba 7 meses de embarazo, perdí a mi madre por una enfermedad. Cuando nació mi hija, no logré asimilar el nacimiento, tenía demasiada pena, pero salí adelante con eso.

Me costó mucho asimilar la muerte de la mujer que me dio el ser, pero mi hija se fue ganando el espacio que era de ella... me dediqué en cuerpo y alma a cuidarla y todo fue pasando lento, pero pasando. Ella, llegó a borrar el dolor, la tristeza, la soledad, el desamor del cual me sentía víctima, la angustia, la impaciencia de estar pensando siempre que algo malo me iba a pasar otra vez y que volvería a sufrir y a llorar.

Y así ha pasado el tiempo. Mis hijos están grandes, tengo dos nietos preciosos, que también pasaron a ser mi alegría de vivir y de luchar para salir adelante, ellos también mueven mi vida, son parte de mi esperanza y mi fe de algún día salir de este lugar para ayudar a sus respectivas mamás a cuidarlos y guiarlos como cuidé y guié a los míos.

Estoy presa en este lugar por un error que cometí, error por el cual estoy arrepentida y confío en Dios que me irá de aquí y en él confío para no volver más. Se desmoronó mi familia, mis hijos quedaron solos y eso me ha tenido mal todo este tiempo... pero me irá y no volveré. Por ellos, no volveré. 🦋



#2

Ilustraciones

Fechas

casa

Salir

PENOSOS

Sueños

AQUÍ

CORAZONES

APRENDI

HIJOS



MUROS

ABRAZAR

SONREÍR

familia

JUNTOS

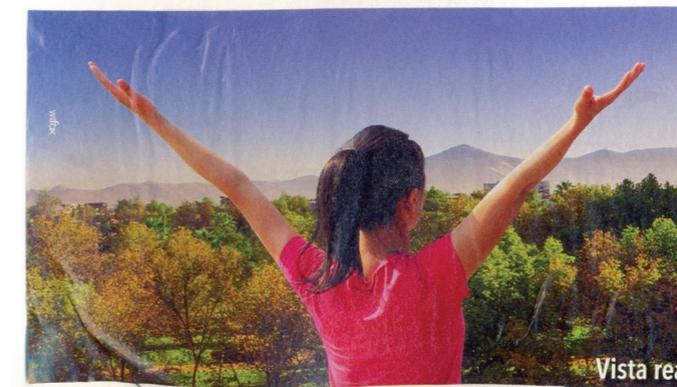
TOGAR

Un Sueño

*Esta es mi esperanza, pronto ver mi libertad, a mi familia afuera, esperando llegar a mi bella casa donde me está esperando mi nieto Vicente.
Un sueño que muy pronto lo veré cumplido.*

PATRICIA ACEVEDO

52



53

Música del 18 de septiembre

Fechas en las que me gustaría estar con mi familia.

LUCÍA ZAPATA

54



55

Se fue en libertad

Estos son mis sueños, lo que yo aprendí aquí. Y esto los trabajaré afuera con mis hijos. Esto lo aprendí en Infocap.

ANA ROSA QUIROZ



Cuidar los sueños

*Cuido los sueños es lo único gratis es ver lo verde de la casa de mi mamá,
regalinear a mi perra Copa y abrazar a mi nieto Mateo.*

RUTH LAGOS TUDELA



MATERIALIDAD
Forrada en acero
corten, la casa Enough

Sueño con andar en bote

BRÍGIDA MUÑOZ





Una buena impresión para todas nosotras, nos hace conocer otras personas de adentro y de afuera con las que hemos podido hacer lazos.

Yo siento que es un momento de libertad, son dos horas en las que no estoy presa.

Nos hemos relacionado con personas que nunca pensamos que lo harían, como la gente de la universidad, eso nos ha encantado porque no nos discriminan y nos tratan como iguales. Hemos podido sacar cosas del alma que estaban escondidas, he puesto en palabras cosas por primera vez que antes no me había atrevido.

PATRICIA

La sonrisa

*Aquí lo más importante arreglarme mi diente para sonreír,
para sonreír...*

BRÍGIDA MUÑOZ



Evento en San Miguel

FLORIDIANA

66



67

Yo en una isla

FLORIDIANA

68



69



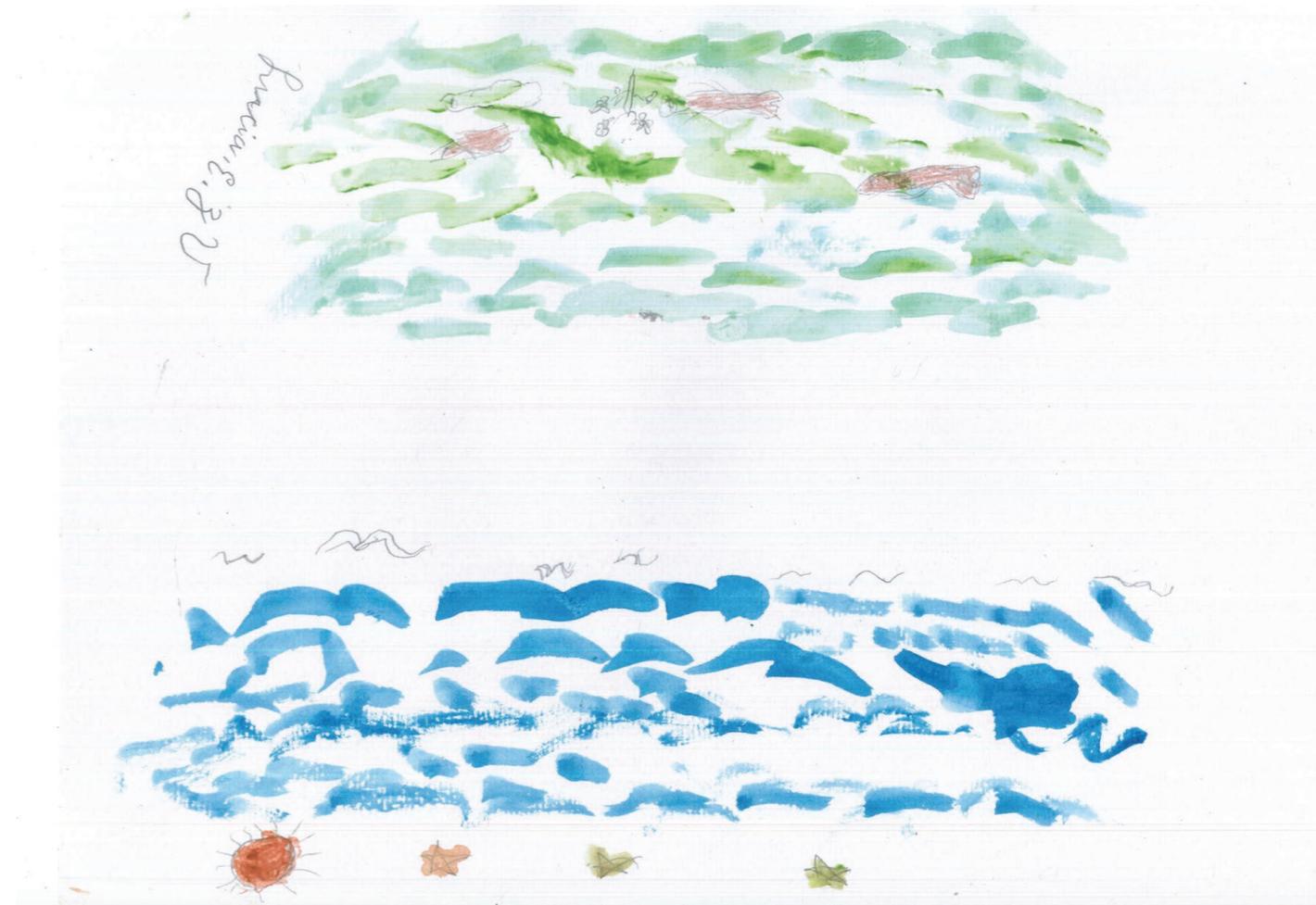
¿Se encuentra la belleza en momentos difíciles?

PATRICIA

Mi corazón llora detrás de las rejas

LUCÍA Z.V

72



73

El puerto

NORA CÁRCAMO

74



75

Corazones

CARMEN VALENZUELA

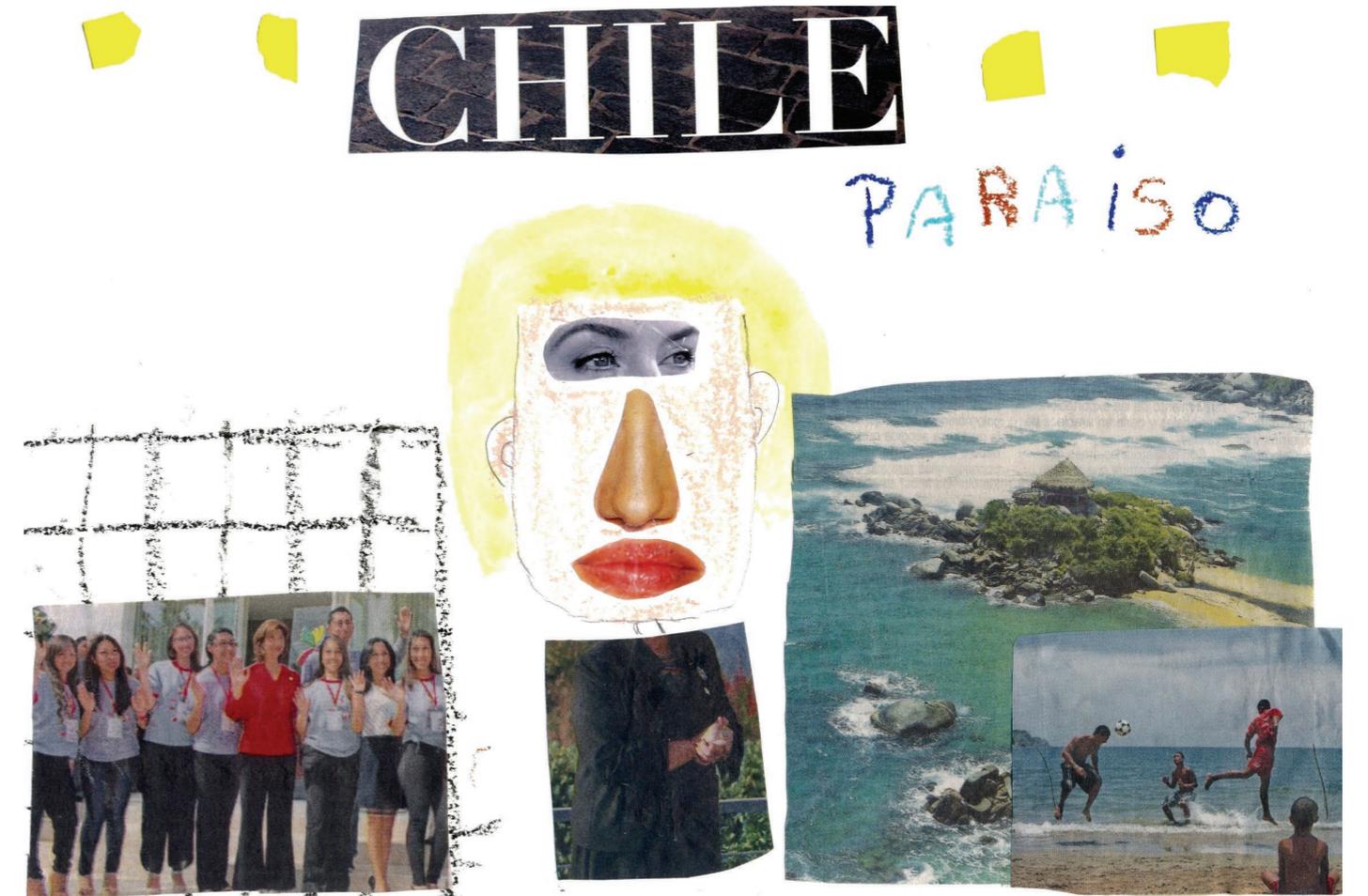
76



77

Chile paraíso

NENA



Camino para llegar a casa

MARÍA CABEZAS MUÑOZ

80



81



Sueño con encontrar más espacios e instancias que me hacen salir de la cárcel, al menos por un ratito.

Sorpresa

*Así sueño de tener mi dormitorio.
Ya será una sorpresa de estar nuevamente
“en mi dormitorio”
ya que esto es lo que “deseo” en mi pronta y
anhelada “libertad”.
“Ay Dios”
SÍ*

MARÍA INÉS NORAMBUENA



Mi infierno

¿Se encuentra la belleza en momentos difíciles?

PATRICIA LAGOS



La primavera con mis
pensamientos

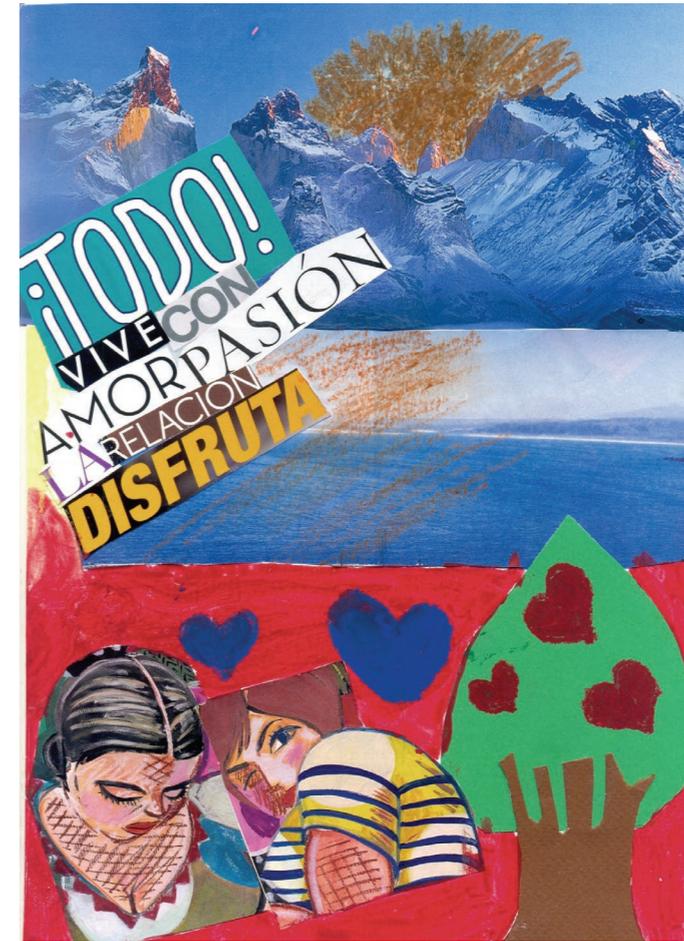
VALERIA VALDERRAMA



*Quiero mi libertad, aire puro junto a mi
esposa y mis hijos.*

PRISCILA ARAYA

90



91

Familia

Representa el haber encontrado mi felicidad con la llegada de mi familia.

MARIXA ENCINA

92



93



#3
Poesías

POESÍA
XIMENA BENAVIDES

POEMA ENTRE REJAS I

Hoy me encuentro sola sentada en un rincón.
Pensando en muchas cosas
Buscando una razón.
Mirando al pasado los días que viví
Traté de buscar el modo
El modo de ser feliz.
Tuve mil amores y mil gente conocí
Pero igual estoy vacía y no puedo ya fingir.
¿Qué es lo que declaro después
De tanto sufrir?
Que solo una cosa
No voy a elegir.
No volveré a alterar mi cuerpo
Ni adular mi alma
Quedando con la sangre enajenada.
Salí muy mal parada
Salí casi arruinada
Salí casi corriendo
Callada y con lo puesto
Fue cosa de un momento
Hago el gesto me hecho al resto
Y me despierto
¡Presas!

*Mención Honrosa Categoría Poesía
Concurso Literario Biblioteca Escolar Futuro 2016*

POESÍA
VALERIA VALDERRAMA

LA REALIDAD

Es la verdad que vivimos
En cada rincón de este espacio
Cada día que pasa
Y el día a día.

Son horas que no pasan nunca
Y los meses se hacen eternos.
A través de la ventana
Mirando cada amanecer
Mirando la noche, el cielo
Las estrellas.

Llega el silencio mientras todos duermen,
Qué soledad se siente
Aquí sin la familia
Y una lágrima corre por tu mejilla.

Te busqué y te esperé
Pero nunca llegaste.
En mí, estás presente en cada instante
No me olvides, porque estás
Presente en mis sentimientos de mi ser.

POESÍA
VALERIA VALDERRAMA

He comprendido las cosas
Buenas y malas en esta cárcel
Detrás de estos barrotes.

Hay que dar sin recibir nada a cambio
Hay que ser humilde y no humillar
A nadie.

Hay que compartir aunque no te den nada
Solo pido que tú cambies sus corazones.

Sólo una televisión te acompaña,
Un camarote cubre la cama donde tú duermes.

Tendrás pesadillas en la noche
Pero también tendrás paz.

Piensa en las cosas buenas
Y te sentirás bien contigo misma

De verdad, no lastimes a nadie.
Porque si tú lo haces, tú no tendrás paz.

POESÍA
VALERIA VALDERRAMA

Aún tengo el sabor de tus labios
Que queman los míos, tu aroma
Tus caricias fundidas con las mías.

Más aún el deseo se hace presente
Siento el palpitar de tu corazón y el mío
Ansiando tu cuerpo, no es locura

Es amor vida mía.
Cuando no estás salgo a buscarte
Solo descanso cuando nuestros ojos se funden
En una mirada que se hace penetrante
Y con ella te digo sigilosamente todo.

Son palabras invisibles para los oídos ajenos
Es un idioma solamente nuestro
Es una conexión.
Es la forma que hemos creado para comunicarnos
Cada día que pasa es una incertidumbre.

Muero pensando en que algo va a pasar
Y te alejarás.

Soy como una niña
Que no quiere perder su tesoro más preciado
Tú amor mío....

Amor mío tú eres el mejor regalo que me
Ha dado la vida
Nunca me imaginé volver a amar de esta forma,
Te imaginé y llegaste
Tú sencillo, bueno y que sabe que los pequeños
Grandes detalles
pueden construir un gran amor
Que pueda durar toda la vida.



*Mi corazón es como una calle agrietada
con huinchas alrededor que dice*

*“disculpe las molestias,
estamos en reparaciones”*

XIMENA

POESÍA
VALERIA VALDERRAMA

Tan solo una mirada
Para leer tus pensamientos,
Es como si te conociera,
Toda la vida.
Haces que mi mundo se rompa en mil pedazos.
Estas ahí siempre igual
Tú y tu soledad,
Único distinto a todos
Como imaginé
Una sensación tan extraña que no quiero
Que termine nunca
Eres muy especial.
A veces el destino provoca situaciones que suceden.

Desde que me detuve a mirarte
Me di cuenta que eres muy especial
Lejos de pensar en los fríos y
Tormentosos barrotes.

Te confundiste con mis pensamientos y poco a poco te vas
adentrando.
Solo basta una furtiva mirada
Para mostrarme tu alma que la veo tan limpia.
Yo he recorrido muchos lugares,
Buscando una mirada que se juntara con la mía y sentir una
Conexión única.
Sin disimulo, sin mentiras
Solo la calma de saber que estás
En mis pensamientos.

POESÍA
ANÓNIMA

ESTUVE RECORDANDO

Estuve recordando
un momento de alegría.
Y me recordé el sol de mis días.

Eres tu hijo de mi alma
aliento de mi vida
agua que me calma

Estuve recordando
el momento de tu nacimiento.
Y veía por primera vez tu carita
tu primer aliento.

Estuve recordando...

MIRADA AUSENTE

Mirada triste
¿por qué no sonríes?
Mirada dime
¿dónde vas?

Quisiera encontrarte en el camino
pero no te veo.
Solo te escucho
en mis pensamientos.

Mirada
Eres como un laberinto.
Te busco pero no estás.
Quisiera llegar a ti.

Mirada abre tus ojos.
Así puedo secar tus lagrimas.
Y decirte
aún estoy aquí.

A VECES EN LA VIDA

A veces en la vida te pasan cosas
Te pasan cosas lindas y buenas
Cosas más o menos y por último
Cosas malas.

A lo largo de mi vida
He vivido muchas cosas,
De todo he sentido, frío
He pasado calor
He pasado penas y alegrías.

He aprendido de todo,
lo bueno y lo malo
y he llegado a una conclusión.

De todo lo que he vivido
Estos meses de cárcel
Un año de libertad y 5 minutos de felicidad
Que se quedaron para toda mi vida en un rincón.



Me gusta mucho el taller, me ha servido para sacar mis penas, problemas, cuando me lastiman, me hace bien escribir. Cuando escribo se me pasan las penas.

Las profesoras son excelentes, no nos miran en menos y eso es algo a lo que no estamos acostumbradas.

POESÍA
CONSTANZA ALEJANDRA HEVIA MEZA

MAR

Gigante lleno de aventuras
Eres tú
Serenos y violentos
A la vez.
Tú que tan lleno de
Vida estás y yo me encuentro
Aquí tan lejos de vivir
Paraíso interminable de
Bellezas únicas.
Cuando te enfureces eres
Vendaval
Cuando te apaciguas
Inspiras paz
El sol y la luna
Se esconden de ti
Quien fuese como tú
Maravilla única llamada
Mar.

*Mención Honrosa Categoría Poesía
Concurso Literario Biblioteca Escolar Futuro 2016*

POESÍA
VALERIA VALDERRAMA

OJOS TRISTES

Por qué tus ojos tan profundos
Como un lago color turquesa
Me cautivaron.
Porque esos ojos maravillosos,
Qué ojos tan preciados,
Me han enseñado a fijar los míos
Y me dicen todo sobre ti.
Lo que me pregunto es cómo consolar
Esa pena tan grande que tienes.
Será que has tenido una vida muy dura,
Que me permite ver tus sentimientos
Que yo solo puedo ver
Y que me haces saber sin palabras
Sin murmuro
Todo lo que sientes
Mis ojos tristes.

“Yo sueño con un mundo donde todos nos sintamos bienvenidos”.

Paulina Gómez UC

Quiero un mundo sin muros ni rejas que nos dividan.

Francisca Vergara UC

“Yo sueño con entender los misterios que hacen de la vida un camino tan difícil para tantas personas. Sueño con que el sufrimiento y el desaliento sean remplazados por la armonía y la felicidad”.

Carola Oyarzún UC

Espero tener mi casa para vivir por siempre con mis cuatro hijitos.

Nataly Ubal

“Yo sueño con irme en libertad”.

Ximena Mallea

“ Yo sueño con mi libertad”

“Yo sueño con ir a la playa para estar tranquila y lejos de todo”

Priscilla Araya

“Yo sueño con mujeres libres que cumplen los sueños que las desvelan. Esos que empiezan como simples ideas pero llevan a la felicidad”.

Josefa Errázuriz UC

“Yo sueño con vivir cada día y estar feliz de haberlo hecho”.

Mónica Arellano UC

“Yo sueño con tener una profesión, casarme y tener muchos hijos”.

Kathepines Cerda

“ Yo sueño con salir de este lugar y formar por completo mi familia en libertad”

“Yo sueño es vivir con mis hijos o al menos poder dormir con ellos, ese es mi sueño”.

Alejandra Álvarez

Yo quiero irme de este lugar, estudiar y ser muy feliz con mi familia y mi hijo que lo amo mucho.

Valentina Pizarro

“Yo sueño con poder realizar mi profesión y superarme en la vida”

Adriana Latorre

“Espero mirar con esperanza el futuro”

Evelyn Didier UC

Marixa Encina

“Yo sueño con un mundo más limpio, países más justos, comunidades más generosas, familias más comprometidas, personas más felices, niños... siempre con una sonrisa”.

Loreto Massanés UC



Este libro refleja a través de relatos, testimonios, trazos y recortes, los sueños, las alegrías y tristezas de mujeres del Centro Penitenciario Femenino de San Joaquín.

“Este proyecto me hizo volver a creer en mis sueños”

